



СИБИРСКИЕ ПЕЧИ, КОТЛЫ И КАМИНЫ

Яуза

Дровяная отопительно-варочная печь-камин



Руководство по эксплуатации

Сделано в России



Греет больше. Служит дольше.

Благодарим Вас за приобретение нашей продукции.

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения принципа работы, правил эксплуатации и обслуживания дровяной отопительно-варочной печи-камина «Язва» (далее — печи) и содержит указания, необходимые для правильной и безопасной ее эксплуатации.

К монтажу и эксплуатации печи допускаются лица, изучившие настоящее руководство.

Содержание

1. Назначение печи	стр.3
2. Особенности конструкции	стр. 3
3. Модельный ряд	стр. 3
4. Технические характеристики	стр. 3
5. Конструкция печи	стр. 6
6. Устройство и работа печи	стр. 8
7. Маркировка и упаковка печи	стр. 9
8. Использование по назначению	стр. 9
9. Техническое обслуживание	стр. 21
10. Текущий ремонт	стр. 24
11. Гарантийные обязательства	стр. 25
12. Хранение	стр. 26
13. Транспортирование	стр. 26
14. Утилизация	стр. 27
15. Комплект поставки	стр. 27

Настоящий документ защищен законом об авторских правах. Запрещается полное или частичное воспроизведение содержимого настоящего документа, без предварительного уведомления и получения разрешений от компании-изготовителя.

Компания-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию печи, не ухудшающие ее потребительские свойства, без обновления сопровождающей документации.

1. Назначение печи

Дровяная отопительно-варочная печь-камин «Яуза» предназначена для экономичного воздушного отопления жилых и нежилых помещений с временным пребыванием людей, а так же для разогрева и приготовления пищи.

Работа печи допускается в диапазоне изменения температуры окружающей среды от -60 до +40 °C, значение климатических факторов соответствует исполнению УХЛ категории размещения 3 по ГОСТ 15150-69.

2. Особенности конструкции

- Печь сочетает в себе эффективный отопительный прибор, удобную варочную печь и красивый камин.
- Чугунная или стеклокерамическая варочная поверхность вмещает несколько единиц посуды.
- Герметичная дверца позволяет эксплуатировать печь в режимах интенсивного или длительного горения.
- Конструкция печи дает возможность присоединять 2 полужестких воздуховода для отопления смежных помещений.
- Выдвижной зольный ящик позволяет удалять золу, не прерывая процесса горения.
- Облицовка топки огнеупорным шамотом значительно увеличивает ресурс печи.

3. Модельный ряд

Серийно выпускаются 2 модели печи: «Яуза 1» и «Яуза 2». Модели отличаются дизайном и материалом из которого изготовлен варочный настил. Печи изготавливаются в исполнении - антрацит с нержавеющими вставками.

4. Технические характеристики

Технические характеристики печей приведены в таблице 1. Габаритно-монтажные размеры печей приведены на рисунке 1.

Разрешенные виды топлива: дрова.

Таблица 1. Технические характеристики

Модели	Яуза 1	Яуза 2
Глубина, мм	550	
Ширина, мм	585	
Высота, мм	910	
Диаметр выходного патрубка, мм	125	
Диаметр дымохода, мм	150	
Проем топочной дверцы, мм	310x320	
Минимальная высота дымохода, м	5	
Масса, кг	108	105
Объем топки, л	60	
Максимальный объем отапливаемого помещения, куб. м	150	
Мощность, кВт	8	
Коэффициент полезного действия до, %	60	
Максимальный объем загрузки топлива, куб. м	0,03	
Максимальная длина полена, мм	320	
Материал варочного настила	чугун	Стеклокерамика SCHOTT ROBAK

Внимание! Не допускается использовать виды топлива, не входящие в перечень разрешенных.

Внимание! Категорически запрещается использовать в качестве топлива уголь и угольные брикеты.

Внимание! Максимальный объем отапливаемого помещения определен из условий обеспечения эффективного конвекционного теплообмена и нормативов общего термического сопротивления ограждающих конструкций по СП 50.13330.2010, либо согласно технических норм страны, в которой печь будет эксплуатироваться.

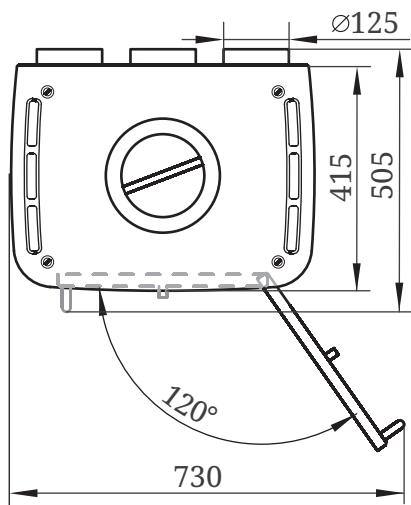
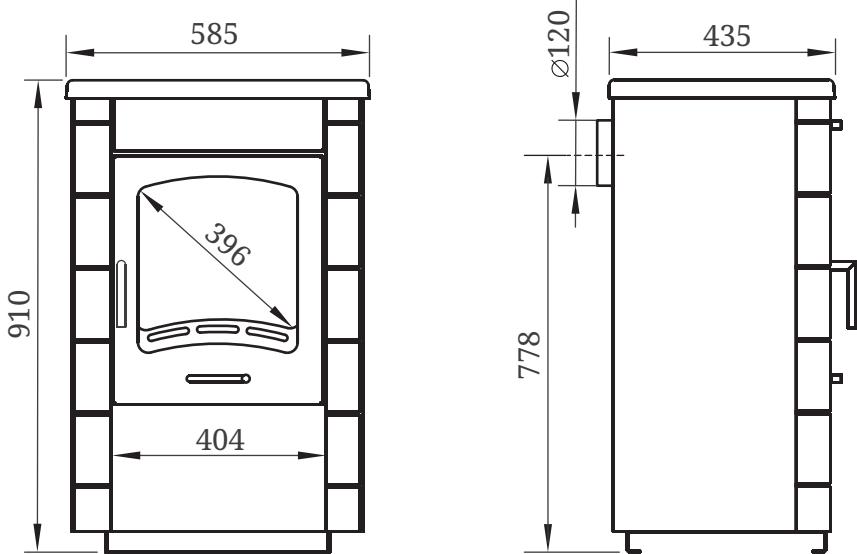


Рисунок 1. Габаритно-монтажные размеры печи «Язуа 1»

5. Конструкция печи

Общий вид и расположение основных элементов изделия представлены на рисунке 2.

Теплонагруженная топка (8) выполнена из конструкционной стали толщиной 3 мм и выложена жаростойкой огнеупорной плиткой (7). Некоторые элементы конструкции выполнены из жаростойкой высоколегированной стали толщиной 2 мм с содержанием хрома не менее 13%.

На задней стенке топки находится патрубок дымохода, в который устанавливается шибер (в комплект не входит).

Поверхность топки с трех сторон охвачены кожухом-конвектором (6). На задней стенке конвектора размещены два патрубка, для выхода нагретого воздуха.

Дверца печи (3) имеет полость с установленным в ней уплотнителем. Он обеспечивает плотное прилегание дверки к корпусу печи. Механизм запирания надежно фиксирует дверцу в закрытом положении. На дверце имеется плоский светопрозрачный экран SCHOTT ROBAX, размер видимой части которого составляет 17" в диагонали.

Колосниковая решетка (9) печи изготовлена из массивного литейного чугуна. Под топкой находится зольник с выдвижным зольным ящиком, который спрятан за дверкой печи.

На передней панели печи имеются два регулятора подачи воздуха: верхний (2) и нижний (4).

В нижней части печи под топкой имеется ниша (5), в которую можно складывать дрова для их просушки.

Верхняя поверхность корпуса используется в качестве варочного настила.

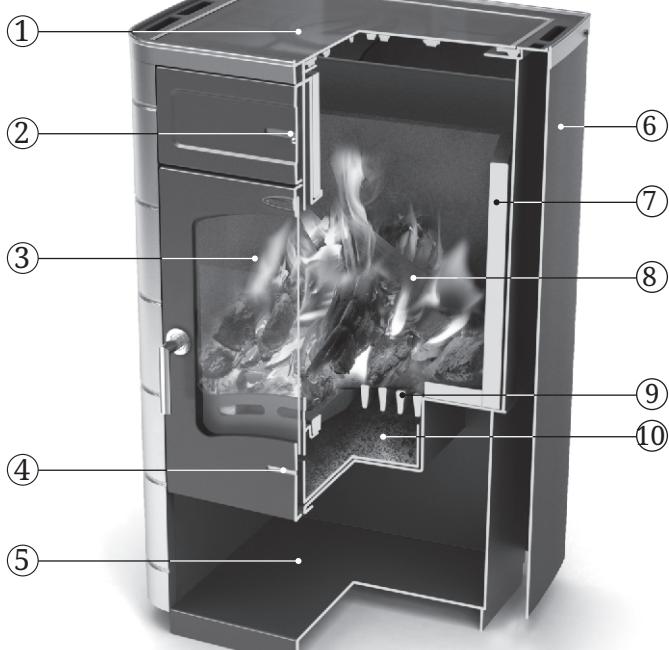
Внимание! Варочный настил нагревается до высокой температуры.

В модели печи «Яуз 1» варочная настил изготовлен из массивного литого чугуна (12), круглое отверстие в центре настила закрывается конфорочным кольцом и крышкой (11). Варочный настил в модели «Яуз 2» представляет собой стеклокерамическую плиту (1), опирающуюся на декоративную чугунную решетку.

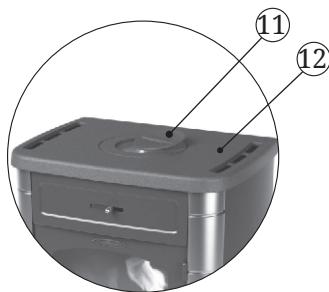
Наружная поверхность печи покрыта термостойкой кремнийорганической эмалью.

Внимание! Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию печи, не ухудшающие ее потребительские свойства, без обновления сопровождающей ее документации.

Язуа 2



Язуа 1



- 1 - Варочный настил из жаростойкой стеклокерамики SCHOTT ROBAX
- 2 - Верхний регулятор (дожигатель)
- 3 - Дверка печи со светопрозрачным экраном
- 4 - Нижний регулятор
- 5 - Ниша для дров
- 6 - Кожух-конвектор
- 7 - Жаростойкая огнеупорная плитка
- 8 - Топливник (топка)
- 9 - Колосник чугунный (колосниковая решетка)
- 10 - Ящик зольника
- 11 - Конфорочное кольцо и крышка
- 12 - Варочный настил из литого чугуна

Рисунок 2. Расположение основных элементов печи

Изображения изделия представленные в настоящем «Руководстве по эксплуатации» могут незначительно отличаться от изделия, к которому прилагается данное руководство.

6. Устройство и работа печи

Печь «Яуза» может работать в режиме интенсивного горения благодаря жаростойкой огнеупорной плитке, которой выложена топка.

Дверца печи открывается на 120°, что делает загрузку топлива более удобной и безопасной. Светопрозрачный экран Schott Robax на дверце, с диагональю 17", позволяет контролировать процесс горения или просто любоваться видом живого огня.

Дверной проем топки приподнят относительно колосниковой решетки. Это предотвращает выпадение топлива при открывании дверцы.

Конвектор увеличивает отдачу тепла путем циркуляции нагретого воздуха. Он экранирует жесткое инфракрасное излучение, исходящее от раскаленной топки, и создает конвекционный поток, способствующий скорейшему обогреву помещения.

Патрубки на задней стенке работают как отверстия на конвекторе. К ним можно подсоединить полужесткий алюминиевый воздуховод (в комплект поставки не входит) для транспортировки теплого воздуха в соседние помещения.

Первичный воздух, необходимый для горения, подается через нижний регулятор воздуха, смонтированный в дверце, далее — через колосниковую решетку к топливу

Для подачи вторичного воздуха в топливник в передней части панели установлен верхний регулятор воздуха. От него, через специально организованные каналы, воздух попадает в верхнюю зону топливника, улучшая процесс дожига.

Внимание! Верхний регулятор воздуха во время эксплуатации печи может нагреваться до высокой температуры. Поэтому при работе с ним используйте брезентовые рукавицы, входящие в комплект поставки.

Так же верхний регулятор обеспечивает ниспадающую подачу воздуха к светопрозрачному экрану дверки. Это уменьшает оседание сажи на него при эксплуатации.

Через щели колосниковой решетки зола попадает в зольный ящик, с помощью которого можно легко производить очистку печи, не прерывая процесса горения.

Газообразные продукты горения направляются в дымоход через шибер диаметром 150 мм (в комплект не входит), размещенный в верхней части задней стенки печи.

7. Маркировка и упаковка печи

7.1. Маркировка

На печи имеется информационный шильдик с указанием модели печи, ее массы, заводского серийного номера и даты изготовления печи, а также информации о сертификатах на данную модель.

7.2. Упаковка

Печь упакована в транспортировочную тару. Руководство по эксплуатации (в упаковочном пакете) и комплектующие (при наличии) вложены в топку печи.

На упаковке печи в передней части имеется ярлык, в котором содержатся сведения о модели печи, массе, конструктивных особенностях и дате изготовления.

7.3. Порядок снятия упаковки потребителем:

1. Убрать обрешетку (при ее наличии).
2. Снять полиэтилен и пенопласт (при его наличии).
3. Извлечь руководство по эксплуатации из печи.
4. При наличии защитной пленки на деталях печи - удалить ее.
5. Снять рекламные наклейки с поверхности печи.
6. Убрать бруски, открутив крепежные болты.

8. Использование по назначению

8.1. Подготовка печи к эксплуатации

Внимание! Запрещается использовать печь в производственных помещениях категорий А, Б, В по взрывопожарной безопасности в соответствии с НПБ 105-2003 (определение категорий помещений и зданий по взрывопожарной и пожарной опасности).

Внимание! Не допускается использовать для разжига спиртосодержащие и легковоспламеняющиеся вещества (например бензин, керосин), а также глянцевую бумагу, обрезки ДСП, ламината и оргалита, так как

при их сжигании могут выделяться газы, способные вызвать взрывоподобное воспламенение.

Внимание! Запрещается перегрев и перекаливание печи во время эксплуатации.

Перегрев и перекаливание печи можно определить по красному свечению металла топки в темноте, особенно элемента патрубка дымохода.

Внимание! При первом протапливании печи возможно появление едкого дыма и запаха, которые исчезают при дальнейшей эксплуатации.

Людям с болезнями легких и владельцам домашних животных, восприимчивых к дыму, следует принять меры предосторожности.

Первую протопку печи необходимо произвести на открытом воздухе с соблюдением мер пожарной безопасности, продолжительностью не менее 1 часа, при загрузке топки наполовину в режиме интенсивного горения.

Для устойчивой работы печи при первом протапливании необходимо организовать временный дымоход высотой не менее 2 м.

Внимание! Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия при первом протапливании не производите механического воздействия на поверхность печи, до полного ее остывания и окончательной полимеризации краски.

Убедитесь в нормальном функционировании всех элементов печи и защитных конструкций. Неисправная печь к эксплуатации не допускается.

Исправная печь:

- не имеет внешних повреждений корпуса;
- дверцы свободно вращаются на шарнирах, плотно прилегает к корпусу и надежно фиксируется замком;
- в полости дверцы присутствует уплотнительный шнур, закрепленный по всему периметру;
- стекло на дверце не имеет трещин, сколов и других повреждений;
- колосник целый, не имеет прогаров и трещин;
- заслонка клапана тонкой регулировки свободно перемещается и плотно перекрывает отверстие в закрытом состоянии.

Установите печь на специально подготовленное место для ее эксплуатации.

8.2. Подготовка помещения к монтажу печи

Место эксплуатации печи должно находиться внутри отапливаемого помещения. Конструкции помещений следует защищать от возгорания:

- стены (или перегородки) из горючих материалов - штукатуркой толщиной 25 мм по металлической сетке или металлическим листом по асбестовому картону толщиной 10 мм, от пола до уровня на 250 мм выше верха печи.
- пол из горючих и трудногорючих материалов перед дверцей топки — металлическим листом размером 700×500 мм, располагаемым длинной его стороной вдоль печи;
- в потолке в месте прохождения через него дымовой трубы выполнить пожаробезопасную разделку.

Внимание! Место установки печи и трубы дымохода должны быть оборудовано в соответствии с требованиям СП 7.13130.2013, либо согласно технических норм страны, в которой печь будет эксплуатироваться.

Внимание! Пол в помещении, в котором будет установлена печь, должен соответствовать требованиям СП 29.13330.2011.

Внимание! Необходимо обеспечить постоянный приток свежего воздуха в помещение, где работает печь. Нарушение данного условия может привести к нестабильной работе печи и возникновению опасных ситуаций, таких как отравление угарным газом, пожар.

8.3. Монтаж печи

Внимание! Все работы по монтажу печи производить после полного остывания печи.

Внимание! Печь тяжелая. Убедитесь, что у вас есть возможность и оборудование для её перемещения.

Внимание! Запрещается устанавливать печь в местах, где она будет создавать препятствия для движения людей при эвакуации.

Внимание! В помещениях, в которых установлена печь необходимо произвести установку датчиков дыма и газоанализаторов.

Установите печь на специально подготовленное место для ее эксплуатации, согласно п.8.2. Убедитесь, что печь собрана и установлена в соответствии с требованиями СП 7.13130.2013 и настоящего руководства.

Если, после прочтения данного руководства, у Вас возникают сомнения в правильности установке печи, Вы должны получить консультацию специалиста по монтажу печей, знающего все аспекты противопожарной безопасности и правила установки печей.

Схемы монтажа печи показаны на рисунке 3. Расстояние от дверцы топки до противоположной стены следует принимать не менее 1250 мм. Расстояние между верхом печи и незащищенным потолком - не менее 1200 мм.

Расстояние между наружной поверхностью печи, дымовой трубы и горючими конструктивными элементами помещения (строения) следует принимать не менее:

- для незащищенных конструкций из горючих и трудногорючих материалов - 500 мм;
- для конструкций из негорючих материалов - 380 мм;
- для конструкций из горючих и трудногорючих материалов защищенных согласно п 8.2 - 380 мм;

Не производите установку печи в спальне, в коридоре (проходе), либо около лестничного марша, это может препятствовать эвакуации в случае пожара. Не ставьте печь в углубление в стене (в нише) или полу.

8.4. Монтаж дымохода

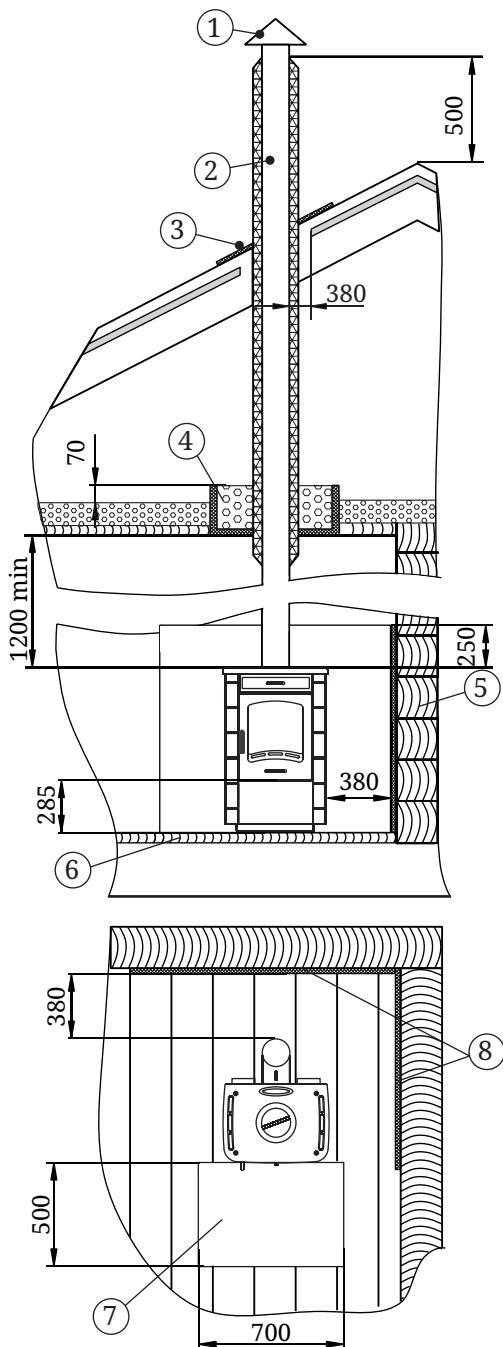
Внимание! Запрещается использование теплообменников «самоварного» типа любых производителей.

При эксплуатации печи, дымоходу следует уделять особое внимание.

Дымоход (дымовая труба) – это средство вытяжки отработанных газов, он обеспечивает тягу, которая способствует непрерывному поступлению воздуха, необходимого для нормального процесса горения. Данная печь разработана только для работы на естественной тяге.

Внимание! Печь должна иметь индивидуальный дымоход.

Внимание! Запрещается подключать печь, к каким-либо воздухо-



1. Зонтик
2. Труба с теплоизоляцией типа «сэндвич»
3. Перекрытие из негорючего материала для кровли
4. Потолочная разделка
5. Стены из горючего материала
6. Пол из горючего материала (дерева)
7. Предтопочный лист
8. Металлический лист по асбестовому картону для защиты стен из горючих материалов

Металлический лист по негорючему теплоизоляционному материалу (асбестовому картону толщиной 10мм)

утеплитель из негорючих материалов (керамзит/шлак/базальтовая вата)

кирпич и т.п. (негорючий материал)

дерево (горючий материал)

Рисунок 3. Монтаж печи «Яза» в помещении из горючих материалов (дерева) с установкой печи на пол из горючего материала

Данная схема является эскизом, отображающим общие рекомендуемые расстояния и разработанным в соответствии с требованиями СП 7.13130.2013.

водам, кроме случаев когда воздуховод предназначен только для работы в качестве дымохода.

Внимание! Запрещается подсоединять печь к дымоходу, к которому подсоединенное другое оборудование или отопительный прибор.

Внимание! Печь не создает тяги. Тяга создается только дымоходом.

Тяга — это естественное движение воздуха или газов через топку печи и дымоход. Она возникает благодаря свойству теплого воздуха подниматься вверх.

По мере движения теплого воздуха по дымоходу создается низкое давление в месте соединения печи с дымоходом. Большее давление снаружи печи заставляет воздух двигаться в область с меньшим давлением – в область топливника. Таким образом, происходит поступление воздуха в топку. Этот постоянный приток воздуха и является тягой.

Если не создать тягу определенной величины печь не будет работать эффективно.

Оптимальная тяга для работы печей равна 12 ± 2 Па.

Наличие избыточной тяги приведет к повышенному расходу топлива и перегреву печи и дымохода. Может возникнуть опасность возникновения пожара.

При недостаточной тяге в топку будет проникать недостаточно воздуха для непрерывного и полного сгорания топлива, что может привести к задымлению помещения, ускоренному отложению сажи в дымоходе и образованию креозота, который ядовит и пожароопасен. При монтаже дымохода, до присоединения к нему печи, необходимо проверить наличие в нем тяги.

Дымовая труба должна иметь минимальное количество колен. Прямая труба предпочтительнее. Использование более двух отводов может привести к потере тяги и возможному задымлению.

При монтаже дымовой трубы в зданиях с кровлями из горючих материалов обеспечить трубу искроуловителем из металлической сетки с отверстиями размером не более 5×5 мм, а пространство вокруг дымовой трубы следует перекрыть негорючими кровельными материалами.

В целях пожарной безопасности и регулирования газодинамического процесса в работающей печи, в канал дымохода рекомендуется устанавливать шибер (в комплект не входит), в доступном для обслуживания месте.

Для присоединения печи к дымоходу рекомендуется использование тройника-ревизии, оснащенную стаканом для сбора конденсата и сажи (рисунок 4).

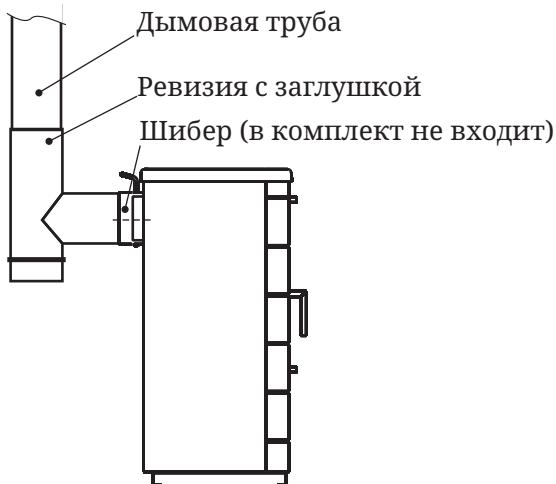


Рисунок 4. Схема присоединения печи к дымоходу

Для надежной фиксации модулей между собой рекомендуется применять хомут обжимной.

Дымоход должен быть надежно закреплен на конструктивных элементах здания.

В случае установки толстостенной металлической, керамической или другой дымовой трубы большой массы необходимо разгрузить печь от ее веса.

Внимание! Производитель не несет ответственности за влияние внешних факторов на снижение естественной тяги в дымоходе.

Внимание! Запрещается использовать одностенные дымовые трубы с оцинкованным покрытием.

Внимание! Не использовать в одном дымоходе трубы разных производителей.

Внимание! Все места соединения модулей дымовой трубы между собой и с печью уплотнить термостойким герметиком (не менее 1000°C), обеспечивающим герметичность стыков трубы.

При выборе герметика необходимо обратить внимание на рекомендации изготовителя по применению. Некоторые герметики при перегреве могут выделять неприятный запах.

Внимание! Не допускаетсястыковка модулей дымохода вперекрытиях и разделках.

Внимание! Участок дымовой трубы, расположенный в зоне минусовых температур, должен быть обязательно теплоизолирован негорючим материалом, выдерживающим температуру не менее +400 °C.

Температура уходящих газов на участке первого модуля дымовой трубы от верха печи может превышать допустимую температуру эксплуатации утепленных модулей, поэтому первый утепленный модуль дымохода должен устанавливаться на расстоянии не менее чем 1 м от верха печи.

В случае присоединения печи к стационарному встроенному дымоходу, либо в иных случаях, не рекомендуется отклонять ось дымовой трубы от вертикали более чем на 45°.

Внимание! Монтаж печи и дымовой трубы должен осуществляться квалифицированными работниками специализированной строительно-монтажной организации в соответствии с требованиями СП 60.13330.2012, либо технических норм страны, в которой печь будет эксплуатироваться.

Внимание! Категорически запрещается выполнять неразборными соединения печи с дымоходом или иными конструктивными элементами помещения.

Внимание! В случае пожара в дымоходе покиньте здание и немедленно вызовите пожарных.

На случай пожара в дымоходе необходимо иметь четкий план действий, который должен быть разработан квалифицированным специалистом. После того как пожар в дымоходе прекратится, дымоход следует очистить и проверить на наличие разрушений и устраниить их до начала последующей эксплуатации.

8.5. Эксплуатация печи

Внимание! Запрещается использовать печь не по назначению.

Внимание! Запрещается использовать печь в мобильных домах, трейлерах или палаточных домах.

Внимание! Перед растопкой печи убедитесь в наличии тяги в дымоходе, в бытовых условиях тягу можно определить поднеся зажжённую спичку к открытой дверце, если пламя затягивает в топливник - тяга есть.

Внимание! Во избежание травм и вреда здоровья запрещено пользоваться печью тем, кто не знает правила эксплуатации печи.

Внимание! Перед очередным затапливанием печи следует проверить топку и, при необходимости, очистить ее от посторонних предметов (недогоревшие дрова, гвозди), оставшихся от прежнего использования печи. Компания-изготовитель рекомендует, для увеличения срока службы печи, оставлять небольшой слой золы, покрывающей трубы, на дне топки.

Закладывать дрова следует через дверцу, на колосник. При растопке, чтобы обеспечить интенсивный розжиг топлива и доступ воздуха в зону горения, необходимо неплотно уложить дрова, открыть нижний регулятор и открыть заслонку шибера (в комплект не входит).

Для снижения количества вредных выбросов необходимо производить розжиг с верхней части топлива, а в процессе эксплуатации производить подкладку дров в топку небольшими партиями.

Не загружайте топку доверху – это может привести к опасной ситуации при открывании дверцы. Всегда закрывайте дверцу после растопки.

Внимание! Запрещается сжигание дров близко к дверце. Это может привести к деформации дверцы, повреждению стекла и задымлению помещения.

Внимание! Запрещается топить печь с открытыми дверцами. Это может привести к развитию опасных режимов работы печи, выходу дыма в отапливаемое помещение и возникновению пожара.

Внимание! Запрещается принудительный поддув воздуха в зону горения.

Для появления устойчивой тяги после растопки печи требуется незначительное время. Поэтому при открытии верхней дверцы только что растопленной печи, работающей в режиме набора температуры, возможен незначительный выход дыма в помещение.

ние. Сгорания первой закладки топлива достаточно для прогрева дымохода и образования тяги, препятствующей дымлению.

В дальнейшем подачу воздуха, влияющую на интенсивность горения, можно регулировать при помощи верхнего и нижнего регуляторов воздуха.

Для перевода печи в экономичный режим, необходимо прикрыть шибер дымохода (в комплект не входит) и регуляторы воздуха. Величина закрытия определяется опытном путем в процессе эксплуатации.

Для загрузки очередной партии дров полностью открыть заслонку шибера и закрыть регуляторы (только в такой последовательности), через несколько секунд после этого плавно открыть дверцу.

При очередной закладке дров будьте осторожны, чтобы не затушить огонь.

Для завершения работы печи следует дождаться пока топливо полностью прогорит, затем очистить печь от золы и полностью закрыть дверцы, клапан на нижней дверце и шибер.

Внимание! Запрещается заливать огонь водой.

Внимание! В процессе эксплуатации печи возможна незначительная деформация металла в топке, не нарушающая герметичности сварных швов - это не является признаком брака.

Внимание! Запрещается эксплуатация печи с неисправным дымоходом.

Внимание! Использование дров с влажностью более 20% приводит к дымлению и быстрому образованию сажевого налета на стенках котла дымохода.

8.6. Характерные неисправности и методы их устранения

Тип неисправности	Возможная причина	Устранение
Нарушение процесса горения	Ухудшилась тяга в дымовой трубе	Прочистить дымовую трубу
Появление дымления		
Появление запаха	Испарение остатков масел и летучих компонентов эмали	Протопите печь по п. 7.1 в месте установки с максимальной вентиляцией помещения.
Потеки на наружной поверхности трубы	Недостаточная герметичность стыков дымовой трубы Дымоходные трубы установлены «по дыму»	Уплотнить жаростойким герметиком стыки. Установите дымоходные трубы «по воде»
Медленный прогрев помещения	Недостаточная теплоизоляция помещения Неправильно подобрана печь	Утеплите помещение Произведите подбор печи большей мощности
Прогар колосника и(или) боковых стенок топки	Использовано топливо с высокой температурой сгорания Перекаливание печи	Произведите ремонт или замену печи на новую, в дальнейшем используйте рекомендованное топливо

8.7. Меры безопасности при эксплуатации печи

Перед началом отопительного сезона печь и дымовая труба должны быть проверены и, в случае обнаружения неисправностей, отремонтированы. Неисправная печь или дымовая труба к эксплуатации не допускается. Признаки исправной печи смотри п. 8.1.

Внимание! Запрещается оставлять без присмотра топящуюся печь, а также поручать надзор за ней малолетним детям и лицам, находящимся под воздействием алкоголя, наркотиков, лекарств и т.п.

Внимание! Запрещается прикасаться к нагретым до высоких температур поверхностям печи голыми руками или другими открытыми частями тела во избежание ожогов и травм.

Внимание! Запрещается располагать топливо, другие горючие вещества и материалы на предтопочном листе или ближе 0,5 м к поверхности печи.

Внимание! Во избежание случайного касания горячей поверхности печи рекомендуется предусмотреть ограждения из негорючего материала в виде сетки или решетки, а также при растопке надевать защитную одежду, защитные (огнестойкие) перчатки и защитные очки.

Внимание! Запрещается устанавливать сплошное ограждение, препятствующее свободному конвекционному потоку воздуха.

Внимание! Запрещается сушить какие-либо вещи и предметы, даже на частично остывшей поверхности печи.

Внимание! Выделение угарного газа может быть смертельно опасным.

Угарный газ не имеет цвета и запаха, образовывается при сгорании дерева, угля, нефти, газа и других горючих веществ. Очень важно иметь хорошую тягу и надежную систему вентиляции, позволяющую гарантированно удалять продукты сгорания через дымоход.

Внимание! В помещениях, в которых установлена печь необходимо произвести установку датчиков дыма и газоанализаторов.

Датчики должны быть установлены на расстоянии от печи, исключающем ложное срабатывание. При установке и обслуживании датчиков дыма нужно следовать инструкции их производителя.

В случае тревоги (срабатывания датчика):

- немедленно выйдите на свежий воздух;
- позвоните в пожарную службу или в единую службу спасения;
- после звонка оглядитесь вокруг, чтобы убедится, что все

покинули опасное помещение. Не входите обратно, пока пожарные или спасатели не разрешат это сделать. Вернувшись, Вы можете потерять сознание и умереть;

- если источником угарного газа стало неисправно работающее оборудование не эксплуатируйте его, пока это оборудование не будет проверено специалистами.

Внимание! Если Вы услышали сигнал тревоги датчика угарного газа, не пытайтесь найти источник угарного газа!

Ни при каких обстоятельствах не меняйте систему подачи воздуха в топку для увеличения интенсивности горения. Применение наддува и/или иные отступления от проектной системы подачи воздуха в топку создают опасные условия эксплуатации печи.

Внимание! Располагайте силовые провода и электрическое оборудование в безопасной зоне.

Внимание! В случае воспламенения креозота и/или сажи в дымоходе необходимо покинуть помещение и вызвать пожарных.

Открывать, закрывать дверцу необходимо только за ручку. Зора, выгребаемая из топки, должна быть пролита водой и удалена в специально отведенное для нее пожаробезопасное место.

9. Техническое обслуживание

Внимание! Недопустимо производить работы по очистке и техническому обслуживанию печи до полного ее остывания.

9.1. Обслуживание печи и дымохода

Для наиболее эффективной и безопасной эксплуатации печи необходимо периодически проводить работы по техническому обслуживанию печи и дымохода.

Согласно «Правилам противопожарного режима в Российской Федерации» очищать дымоходы и печи (котлы) от сажи необходимо перед началом, а также в течение всего отопительного сезона не реже:

- одного раза в три месяца для отопительных печей;
- одного раза в два месяца для печей и очагов непрерывного действия;

- одного раза в месяц для кухонных плит и других печей непрерывной (долговременной) топки.

При эксплуатации печи за пределами Российской Федерации необходимо руководствоваться техническими нормами страны, в которой печь будет эксплуатироваться.

Предпочтительнее привлечение квалифицированных специалистов для осмотра и очистки дымовых труб.

Внимание! За последствия неквалифицированных работ по очистке и ревизии дымохода или печи компания-изготовитель ответственности не несет.

Очистку дымохода необходимо проводить механически (с использованием специальных приспособлений, ёршей, щеток, грузов, скребков). Ёрш подбирается в зависимости от формы, размеров поперечного сечения трубы. В качестве профилактической меры возможно использовать химическую чистку дымохода.

Внимание! Химическая чистка не является основным средством для чистки дымохода и печи и не заменяет их обязательную механическую чистку.

Внимание! Тщательно изучите инструкцию и следуйте рекомендациям изготовителя химических средств очистки. Не рекомендуется пользоваться самостоятельно изготовленными составами для выжигания сажи.

Внимание! Примите необходимые меры по защите глаз и дыхательных путей от пыли и сажи при механической очистке дымовых труб.

9.2. Обслуживание светопрозрачного экрана дверцы

Чтобы стекло прослужило долго, следует руководствоваться следующими правилами.

Регулярно осматривайте стекло на наличие сколов и трещин. Если обнаружена трещина либо скол - немедленно затушите печь и обратитесь к производителю для решения вопроса о замене стекла.

Не хлопайте дверью, не ударяйте по стеклу иным способом. При закрывании дверцы убедитесь, что поленья или другие предметы не торчат из топки, чтобы не повредить стекло.

Не разводите огонь рядом со стеклом, либо в таком месте, когда

в процессе горения он может оказаться около стекла.

При очистке стекла не используйте материалы, которые могут поцарапать, либо нанести вред стеклу. Царапины на стекле могут привести, в процессе эксплуатации, к разрушению стекла.

Никогда не пытайтесь очищать стекло пока оно горячее. Перед растопкой стекло должно быть полностью сухим.

Никогда не кладите в печь вещества которые могут воспламеняться взрывоподобно. Даже маленький взрыв в замкнутом пространстве способен выбить стекло.

Очистку стекла от сажевых отложений следует проводить по мере необходимости мягкой ветошью смоченной в специальном растворе для камина и печных стекол в соответствии с инструкцией по применению.

Запрещается эксплуатация печи с поврежденным светопрозрачным экраном. В случае повреждения стекла для его замены необходимо устанавливать только термостойкое керамическое стекло толщиной 4мм и оригинальных размеров. Порядок замены стекла см. п. 9.

Не используйте закаленное стекло либо утолщенное оконное стекло. Свяжитесь с производителем по вопросу замены стекла.

9.3. Уход за стеклокерамической плитой

Стеклокерамическая плита (для модели «Язу 2») прочная, но острые и твердые предметы, при падении на поверхность могут повредить ее.

Внимание! Песчинки или посуда с шершавым чугунным дном могут оставлять царапины на декоративной поверхности стеклокерамической плиты.

Поэтому каждый раз перед использованием необходимо стирать пыль со стеклокерамической поверхности и дна посуды, устранять возможные инородные предметы, которые могут повредить стеклокерамическую поверхность. После ее использования плиты (только после остывания!) также необходимо очищать ее поверхность от загрязнений.

Небольшие загрязнения можно устраниć мягкой увлажненной тканью. Затем протереть насухо. Сильные загрязнения удаляются с помощью специальных средств, предназначенных для ухода за стеклокерамическими варочными поверхностями.

Внимание! Убедитесь, что применяемые химические средства,

рекомендованы для очистки стеклокерамических варочных поверхностей.

Внимание! Обязательно следуйте инструкциям производителей используемых чистящих средств.

Внимание! Не допускается использование металлических губок, абразивных чистящих средств, так как они царапают стеклокерамическую поверхность.

10. Текущий ремонт

В процессе эксплуатации уплотнительный шнур в дверце топливника и дверце поддувала изнашиваются, что приводит к уменьшению плотности их закрытия. Предприятие-изготовитель рекомендует периодически производить их замену. Данное повреждение (износ) не является гарантийным случаем.

Повреждение лакокрасочного покрытия в процессе эксплуатации может привести к появлению следов коррозии, что не является гарантийным случаем. Чтобы не допускать этого, предприятие-изготовитель рекомендует производить подкраску корпуса с помощью термостойкой кремнийорганической эмали с термостойкостью не менее +600°C.

В случае повреждения светопрозрачного экрана (стекла) на дверце его нужно заменить (рисунок 5), для этого необходимо:

1. Открутите две гайки, фиксирующие прижим (рисунок 6.I), и демонтируйте его и дистанционные втулки.
2. Извлеките стекло из упора.
3. Возьмите новое стекло, если на нем нет уплотняющих лент, наклейте их: лента шириной 20 мм наклеивается сверху и снизу стекла «П»-образно (рисунок 6.I), лента шириной 10 мм наклеивается вертикально, вдоль боковых сторон стекла (рисунок 6.II).



Рисунок 5. Ремонт светорозрачного экрана дверцы

4. Вставить стекло в упор, при этом лента наклеенная с боковых сторон (вертикальная) должна быть зажата между стеклом и каркасом дверцы (рисунок 6.II).
5. Зафиксируйте стекло прижимом и закрепите прижим гайками.

Внимание! Гайки крепящие прижим накручиваются на болты крепления через дистанционные втулки (рисунок 6.I).

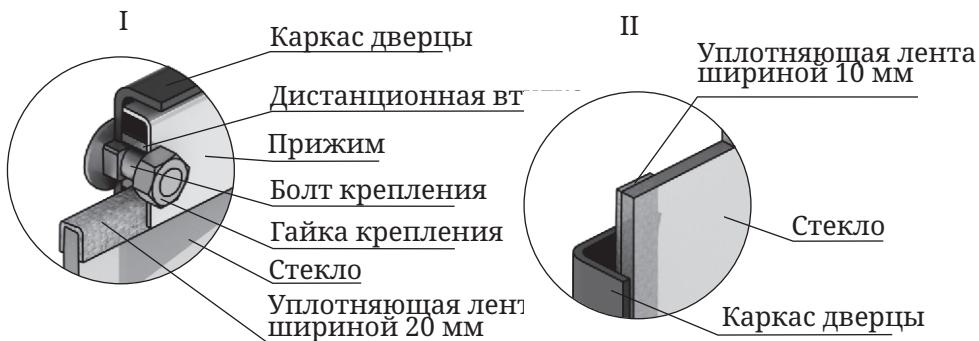


Рисунок 6. Крепление светорозрачного экрана дверцы

11. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок на изделие – 12 месяцев, начиная с момента передачи его Потребителю.

В случае обнаружения Потребителем несоответствия Продукции заявленным характеристикам (свойствам), Потребитель имеет право обратиться в организацию, реализовавшую данную Продукцию с Претензией.

При этом Потребитель для урегулирования Претензии имеет право обратится к Изготовителю.

В случае, если будет установлено, что обнаруженное несоответствие удовлетворяет следующим условиям, то Изготовитель обязуется бесплатно выполнить доработку Изделия, целиком, либо его узла (по решению Изготовителя), заменить поврежденное изделие или его компоненты, возместить ущерб иным способом (по согласованию с Потребителем):

1. установлено, что дефект возник в течение 12 месяцев с момента передачи Продукции Потребителю;
2. установлено, что дефект возник по вине компании-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на Продукцию, а также ее узлы или элементы, в которые самовольно (Потребителем) были внесены изменения или доработки, а также на элементы, которые при нормальной эксплуатации подлежат периодической замене.

Изготовитель не предоставляет гарантии на изделие в случае нарушений со стороны Потребителя требований Руководства по эксплуатации.

Нарушение технических требований к монтажу и эксплуатации изделия Потребителем (лицом осуществлявшем монтаж изделия) освобождает Изготовителя от ответственности.

Гарантийные обязательства прекращаются с момента установления обстоятельств, определённых выше и в дальнейшем больше не возобновляются.

12. Хранение

Изделие должно храниться в упаковке в условиях по ГОСТ 15150-69, группа 3 (закрытые помещения с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий) при температуре от - 60 до + 40°C и относительной влажности воздуха не более 80 % (при плюс 25°C).

В воздухе помещения для хранения изделия не должно присутствовать агрессивных примесей (паров кислот, щелочей).

Требования по хранению относятся к складским помещениям Поставщика и Потребителя.

Срок хранения изделия в потребительской таре без переконсервации — не более 12 месяцев.

При хранении печи в условиях повышенной влажности на неокрашенных поверхностях допускается появление следов поверхностной коррозии, не влияющих на эксплуатационные характеристики изделия.

13. Транспортирование

13.1. Условия транспортирование

Транспортирование изделия допускается в транспортировочной таре всеми видами транспорта (в том числе в отапливаемых герметизированных отсеках самолетов без ограничения расстояний). При перевозке в железнодорожных вагонах вид отправки - мелкий, малотоннажный.

При транспортировании изделия должна быть предусмотрена защита от попадания пыли и атмосферных осадков. Не допускается кантование изделия.

13.2. Подготовка к транспортированию

Перед транспортированием изделия должны быть закреплены для обеспечения устойчивого положения, исключения взаимного смещения и ударов.

При проведении погрузочно-разгрузочных работ и транспортировании должны строго выполняться требования манипуляционных знаков нанесенных на транспортной таре.

14. Утилизация

По окончании срока службы печи или при выходе ее из строя (вследствие неправильной эксплуатации) без возможности ремонта, печь или ее элементы следует демонтировать и отправить на утилизацию.

При отсоединении печи или ее элементов от дымохода следует предусмотреть защиту глаз и дыхательной системы от пыли и сажи скопившейся в элементах системы образовавшейся в процессе эксплуатации.

Внимание! Производить работы по демонтажу системы необходимо только после ее полного остывания.

Изделие не содержит в своем составе опасных или ядовитых веществ, способных нанести вред здоровью человека или окружающей среде и не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды по окончанию срока службы. В этой связи утилизация изделия может производиться по правилам утилизации общепромышленных отходов.

15. Комплект поставки

В комплект поставки входит:

Печь «Язу» в сборе	1 шт.
Кольцо комфорочное	1 шт.*
Крышка комфорочной	1 шт.*
Рукавицы от повышенных температур	1 пара.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Упаковка	1 шт.

* — в модели «Язу 2» отсутствует



Для заметок



Для заметок



Для заметок

48 5810
код К-ОКП

место
серийного
номера

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ГАРАНТИИ

Дровяная отопительно-варочная печь-камин «Язу» модель _____ изготвлена
в соответствии с требованиями государственных стандартов, и
действующей технической документации, соответствует
ТУ 4858-004-0136596940-2011 и признана годной для эксплуатации.

Начальник ОТК _____ /
подпись расшифровка подписи

Дата выпуска "___" ____ 20 ___ г.

Специальные отметки:

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

При приобретении печи, потребителю необходимо в присутствии продавца произвести внешний осмотр товара на предмет наличия всего комплекта поставки и отсутствия видимых дефектов.

Претензией к внешнему виду и комплектности не имею

Покупатель _____ / _____ 20 ___ г
ФИО _____ / подпись _____

Продавец _____ / _____ 20 ___ г
М.П.
торгующей организацией

EAC

© 2010—2017 Все права защищены.



Центр информации для потребителей:

ООО «ТМФ»

Юридический адрес:
630024, Россия, г. Новосибирск,
ул. Ватутина, 99

Отдел оптовых продаж: +7 383 353-71-39

Отдел розничных продаж: +7 383 230-00-85